

《马嘉理行纪》

图书基本信息

书名：《马嘉理行纪》

13位ISBN编号：9787503179341

10位ISBN编号：7503179341

出版时间：2013-7-1

出版社：中国地图出版社

作者：马嘉理

页数：202

译者：曾嵘

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《马嘉理行纪》

内容概要

本书是马嘉理（Augustus Raymond Margary）由上海赴云南腾越厅（今腾冲市）期间（1874年8月至1875年2月）所留下的记录，包括其按英国外交部规定所撰写的官方日志和他沿途写给亲友的书信，特别是自汉口至缅甸北境八莫的日志与书信，提供了非常完整的观察资料。从今见材料看，马嘉理是第一个横穿中国西南腹地的西方人，其时又正当西南苗民、回民起义之后，故其记录弥足珍贵。本书前后各附有“序言”（当为编者所撰）与阿礼国所撰之“跋语”，特别是跋语，检讨了英国政府与英印当局对与中国西南地区开展贸易的期望和相关政策的变化，十分重要。

《马嘉理行纪》

作者简介

作者奥古斯塔 R 马嘉理（Augustus R. Margary，1846 - 1875），即中国近代史上所谓“马嘉里事件”之当事人。1874年夏，时服务于英国驻华使馆领事处的马嘉理受命从上海出发，经汉口、贵阳、昆明、大理，前往云南中缅边境，迎接自缅甸入境之英印柏郎（Horace Browne）考察团。1876年2月21日，在云南边境小镇曼允与当地人的冲突中被杀。英国公使威妥玛藉此向中国政府发出最后通牒，导致一场外交纠纷，史称“马嘉理事件”。

《马嘉理行纪》

书籍目录

序言 马嘉理小传

第一部分 初到中国

一、在北京时的书信（1868年6月至8月）

二、在台湾、福州时的日记与书信（1871年初）

三、途经北美、日本到上海时的书信

（1873年秋）

四、在烟台时的书信（1873年11月至1874年3月）

五、在上海时的书信（1874年4月至8月6日）

第二部分 从汉口到缅甸茶卡

一、从上海到汉口时的书信（1874年8月9日至9月2日）

二、从汉口到镇远府时的书信与工作日志（1874年9月9日至10月26日）

三、从镇远府到大理府时的书信与工作日志（1874年10月27日至12月18日）

四、从大理府到曼允时的书信（1874年12月28日至1875年1月14日）

五、从八莫到茶卡时的书信（1875年1月17日至2月15日）

马嘉理工作日志行程表

跋

《马嘉理行纪》

精彩短评

- 1、最早的一本英国人在云南的游记。1874年。
- 2、《马嘉理行纪》一书专有名词翻译太不用心，最奇葩的是将马嘉理被杀地点译为“省伦”，稍微百度一下都知道被戕地点名“雪列”，莫名其妙译Seray为“省伦”。这“省伦”好熟悉啊，原来商务印书馆汉译名著《缅甸高地诸政治体系》将缅甸精弄厅Sinlum也乱译作“省伦”。你们是神马关系？你们妈妈知道吗？
- 3、外行人翻译。没经过四川。非传教士。有亮点，特别是对当时美国的描述，还有一个仆役，叫“来人啊”。要看看早年的西人游记。

《马嘉理行纪》

精彩书评

1、《马嘉理行纪》一书专有名词翻译太不用心，最奇葩的是将马嘉理被杀地点译为“省伦”，稍微百度一下都知道被戕地点名“雪列”，莫名其妙译Seray为“省伦”。这“省伦”好熟悉啊，原来商务印书馆汉译名著《缅甸高地诸政治体系》将缅甸精弄厅Sinlum也乱译作“省伦”。你们是神马关系？你们妈妈知道吗？

《马嘉理行纪》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com